

國立臺灣師範大學應用華語文學系

歧視問題—口音歧視

Accent Discrimination

指導教授：楊聰榮副教授

學生：麥淑賢 撰

壹、目錄

壹、目錄格式	P.2
貳、研究動機	P.3
參、何為口音歧視？	P.3~5
一、口音的定義	
二、歧視的定義	
三、口音歧視	
肆、台灣人的歧視	P.6~8
一、台灣人眼中的「外國人」	
二、對待僑生的差別待遇	
三、自卑感造成「歧視」	
伍、結語	P.8~9
一、如何解決口音歧視的問題？	
二、多元包容的教育	
三、糾正口音	
陸、參考資料	P.10~11

貳、 研究動機

本人是來至香港的僑生，在台灣就讀大學的，因為說話時會帶有香港的口音，所以說普通話時的發音會不標準，有所謂的廣東腔，導致遭到一些台灣同學的嘲笑。同時，也發現台灣的同学其實並不太了解我的僑居地(香港)的語言與文化，例如他們不知道我在香港是說那一種語言，有的同學會以為香港是說英語，有的同學會以為是也他們一樣是說普通話的。

後來我發現不單只有我有遭遇到這樣的問題，有不少在台灣僑生都會因為講話有口音而遭到別人嘲笑，甚至會有被歧視的問題發生。

因此本文主要是要探討台灣的口音歧視問題，除了讓大家了解何為口音歧視之外，更希望透過這篇論文讓大家意識到口音歧視對僑生所帶來的影響，讓大家能用適當的態度面對來至不同國籍、不同種族背景、不同膚色的人。

參、 何為口音歧視？

一、 口音的定義

口音的英文是 Accent，又稱做腔調。簡單來說口音就是帶有個人、地方、民族語言特徵的話音。口音可以透過自小培養及練習而得來。從口音可以

反映人的出生地方或社會背景。例如有一對兄弟，哥哥生長在北京，弟弟生長在台北，那麼這對兄弟就會各有不同的口音，哥哥有北京腔，弟弟則會有台灣腔，因為他們的成生的地方和社會的背景都不相同。

不過，口音是會隨著居住的地點、學習環境和時間而產生變化。就是說，假若弟弟從台北搬到北京和哥哥一起居住，弟弟長時間受到北京人的口音影響，他的口音也會發生變化，慢慢改變成北京腔。只是這是需要一段很長時間，如果弟弟搬到北京住半年，又回台北住半年的話，那麼弟弟的口音並不會有太大的改變。

二、歧視的定義

歧視的定義是針對特定族群的成員，僅僅由於其身份或歸類，而非個人品質，給予不同的對待。

常見的歧視種類有性別歧視；性傾向歧視；種族歧視；地域歧視；宗教信念歧視；政治信念歧視；年齡歧視；相貌歧視等等。造成歧視的原因有三個，一是社會不平等；二是內群體與外群體偏見；三是刻板印象。

在社會上，西方人會歧視東南亞地區的人，例如印度人、印尼人、泰國人等等；台灣人會不遺餘力的歧視同為黃皮膚的亞洲人和東南亞地區的人，

卻不歧視白人，例如中國人、港澳人、印度人等等；黑人會歧視亞洲人。

三、口音歧視

口音歧視是屬於種族歧視的一種。在國際公約上，「種族歧視」一詞包括對種族、膚色、世系、民族或族群的歧視，而多於一個元素的歧視方式。

簡單來說，口音歧視指的是一個人因為口音的問題或者語言運用的某些特點而受到不同的待遇。例如在工作上，普通話的程度與其他同事相同，唯一不同的是講普通話時會帶有口音，但是他得到比其他同事較差的待遇或者因此不夠資格獲得某個職位。除非這些口音“嚴重影響工作表現”，不然這樣就是屬於口音歧視的一種。

另外，如果因為說某種語言帶有口音，而被別人嘲笑或諷刺。例如在課堂報告上，報告者因為報告時帶有口音，台下的觀眾卻因此嘲笑報告者，這都是口音歧視的一些例子。

肆、 台灣人的歧視

一、 台灣人眼中的「外國人」

台灣一向被視為是歡迎外國人，而且對外國人最為友善，最好客的地方。

「外國人」普遍的定義是在外國出生的人。可是這樣的看法在台灣好像就不適用了。在台灣「外國人」只等於是白種人，他們會自動排除其他不同種族背景與不同膚色的人。例如台灣人遇到一個說英語說得很流利的亞洲人，台灣人就會說他是「ABC」；遇到黑種人的時候，台灣人會說他是「黑人」，或用台語說「噢郎」，只是「噢郎」這稱呼是非常不禮貌的。台灣人只有遇到白種人的時候，才會說他是「外國人」。

大部分的台灣人對「外國人」都是友善和歡迎的，只是這「外國人」當然也只是指白種人，也就是歐美國家的人士，而其他種族的人，例如泰國人、菲律賓人等，甚至是跟台灣人同樣是華人的華僑都沒有獲得同樣的待遇。台灣人喜歡「外國人」，卻歧視菲律賓人、泰國人、越南人等，稱他們為外勞。同樣是外國人，但是台灣人卻會選擇性的去歧視其他不同國籍、不同種族背景、不同膚色的外國人。

二、對待僑生的差別待遇

在口音歧視方面，我認為普遍台灣人都比較包容「外國人」在口音方面的缺失，但對僑生卻會比較嚴厲。這是在台灣三年所觀察出來的一個現象。

我訪問了一位在台灣讀書的法國朋友，我問他：「你在台灣有被口音歧視的經驗嗎？」他回答我說：「沒有，完全沒有，台灣人對我都友善。而且，他們也沒有不喜歡我的口音。反而，有的人會說很喜歡我的口音，他們會覺得我的口音很有趣，很可愛。」

同樣的問題，我問了一位在台灣讀書的香港朋友曉婷。她卻回答我說：「有，我有因為我的廣東腔比較重而被歧視的經驗。在台灣人眼中外國人只要會講中文就已經很厲害了，他們認為外國人有口音是正常的，因為他們本來是說英文的，現在學會講一個新的語言已經非常厲害了。他們會覺得我跟他們一樣是華人，本來就應該要會講中文，不應該有口音才對，他們可能是不知道，香港其實是講粵語，而不是講普通話，所以香港人講普通話，其實就跟外國人一樣，是在學一種新的語言。有一次，因為課堂的關係，我要上台報告，報告過後，同學給我的回饋全都是針對我口音的問題，而不是我報告的內容。他們說我發音不標準，廣東腔很重，有的還說我根本不應該上台報告等等。我覺得他們要注重的應該是我報告的內容，而不是我的口音問題，而且我的口音並沒有影響到我的表達能力，我的口音也沒有嚴重到讓他們聽不懂我的報告內容。這件事情讓我覺得非常的難過，我認為台灣人對

僑生和外籍生是兩種截然不同的態度，所以我認為這是他們對我口音歧視。」

三、自卑感造成「歧視」

從前的台灣不斷的被殖民，因此台灣人自己就會產生了一種自卑感，覺得自己還缺少點什麼。我認為台灣人有一種「自卑情結」，會把自卑感當作藉口來使用，常常都會說「因為我沒有什麼，所以我才沒辦法怎樣。」

而這種的「自卑情結」演化成了另一種特殊的狀態叫「優越情結」，就是「表現的好像自己很優秀，沉醉在虛偽的優越感中。」

台灣人的這兩種情結就造成了「歧視」。因為自卑，所以不斷討好一些他們認為比自己優秀的人。因為優越，所以不斷瞧不起那些他們覺得不夠好的人，這也就是正向與負向歧視。

伍、 結語

一、如何解決口音歧視的問題？

歧視是一個全球性的問題，在世界上任何一個地方都會有歧視的問題。而要怎麼解決和改善才是一件難事。以下是我的一些建議。

二、多元包容的教育

台灣的歧視問題嚴重，我認為是因為台灣缺乏對多元包容的教育，所以台灣人才會進行了自己完全沒有察覺的歧視行為。

我們的確無法改變全部台灣民眾的認知，但是我認為台灣人應該要正視台灣自身在多元文化社會之下不同族群間的問題，改善對於其他族群文化的不了解而造成的偏見，甚至是歧視。

應該要從自身做起，多去了解不同的族群、文化；盡量避免使用具有刻板印象的描述，也協助身旁的人避免使用對於其他文化的歧視言語。

三、糾正口音

除了應該教育台灣人要多元包容，不要歧不同族群之外，我認為身為被歧視的一方也應該努力的作出改變。根據上文口音的定義，可以知道口音其實是可以被糾正的，因此被歧視者不應該一味沉澱在被歧視的痛苦中，應該要努力的改正自己。例如去上一些發音班，多聽多說，糾正口音的問題。

陸、參考資料

百度百科歧視：<http://baike.baidu.com/view/858614.htm>

百度百科口音：

<http://baike.baidu.com/subview/125412/19292245.htm>

維基百科歧視：

<https://zh.wikipedia.org/wiki/%E6%AD%A7%E8%A6%96>

別再強調你多有國際觀，台灣人根本就是不折不扣的「文化弱智」：<http://buzzorange.com/2015/04/24/we-dont-really-have-cq/>

刻板印象、種族歧視與酸民文化，讓這個深愛台灣的外國女生決定離開：

<http://buzzorange.com/2015/06/29/faces-of-new-media-in-taiwan-avalon-owens/>

語言歧視：https://las-elc.org/factsheets/language_ch.pdf

僑生看台灣：太偽善、是見過歧視最嚴重的國家：

<http://udn.com/news/story/9/1076211->

[%E5%83%91%E7%94%9F%E7%9C%8B%E5%8F%B0%E7%81%A3%EF%BC%9A%E5%A4%AA%E5%81%BD%E5%96%84%E3%80%81%E6%98%AF%E8%A6%8B%E9%81%8E%E6%AD%A7%E8%A6%96%E6%9C%80%E5%9A%B4%E9%87%8D%E7%9A%84%E5%9C%8B%E5%AE%B6\(%E5%83%91%E7%94%9F%E7%AF%87\)](http://udn.com/news/story/9/1076211-%E5%83%91%E7%94%9F%E7%9C%8B%E5%8F%B0%E7%81%A3%EF%BC%9A%E5%A4%AA%E5%81%BD%E5%96%84%E3%80%81%E6%98%AF%E8%A6%8B%E9%81%8E%E6%AD%A7%E8%A6%96%E6%9C%80%E5%9A%B4%E9%87%8D%E7%9A%84%E5%9C%8B%E5%AE%B6(%E5%83%91%E7%94%9F%E7%AF%87))

台灣人有「種族歧視」？外國人也說捷運：
<http://www.nownews.com/n/2015/11/22/1892279>

【歧視】給台灣的一個訊息：
<http://twghome.pixnet.net/blog/post/31838259-%5B%E6%AD%A7%E8%A6%96%5D-%E7%B5%A6%E5%8F%B0%E7%81%A3%E7%9A%84%E4%B8%80%E5%80%8B%E8%A8%8A%E6%81%AF->

是種族歧視還是自卑？外國人台北捷運遭霸凌實況：
<http://wonder4.co/2015/11/%E6%98%AF%E7%A8%AE%E6%97%8F%E6%AD%A7%E8%A6%96%E9%82%84%E6%98%AF%E8%87%AA%E5%8D%91%EF%BC%9F%E5%A4%96%E5%9C%8B%E4%BA%BA%E5%8F%B0%E5%8C%97%E6%8D%B7%E9%81%8B%E9%81%AD%E9%9C%B8%E5%87%8C%E5%AF%A6%E6%B3%81/>